

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
TỈNH NINH THUẬN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 77/2022/HS-PT  
Ngày: 06/12/2022

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NINH THUẬN.**

***- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Lâm Bách.

*Các Thẩm phán:* Ông Cao Thiện Vinh.

Ông Nguyễn Văn Thanh.

***- Thư ký phiên tòa:*** Ông Phạm Minh Cương – Thư ký Tòa án.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Thuận tham gia phiên tòa:***  
Ông Nguyễn Hòa Bình - Kiểm sát viên.

Ngày 06 tháng 12 năm 2022, tại Phòng xét xử số 2, Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Thuận xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 93/2022/TLPT-HS ngày 08 tháng 11 năm 2022 đối với bị cáo Trần Văn Ng và đồng phạm do có kháng cáo của các bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 49/2022/HS-ST ngày 29 tháng 9 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Thuận Nam, tỉnh Ninh Thuận.

***- Các bị cáo có kháng cáo:***

**1. TRẦN VĂN NG**, sinh năm: 1993, tại tỉnh Ninh Thuận.

Nơi cư trú: Thôn H, xã Ph, huyện NP, tỉnh Ninh Thuận; Nghề nghiệp: Làm nông; Trình độ văn hóa (học vấn): Không biết chữ; Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Giới tính: Nam; Con ông: (không rõ tên cha) và bà Trần Thị B; Vợ là: Tống Thị D và 01 người con; Tiền án, Tiền sự: Không; Tạm giữ: Không, Tạm giam: 29/4/2022.

Bị cáo hiện đang tạm giam tại nhà tạm giữ Công an huyện Thuận Nam. *Có mặt tại phiên tòa.*

**2. TRẦN LÊ M**, sinh năm: 1975, tại tỉnh Ninh Thuận.

Nơi cư trú: Thôn H, xã Ph, huyện NP, tỉnh Ninh Thuận; Nghề nghiệp: Làm Thuê; Trình độ văn hóa (học vấn): 1/12; Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Giới tính: Nam; Con ông: Trần Văn S và bà Lê Thị H; Vợ là: Nguyễn Thị Thúy O và 03 người con; Tiền án, Tiền sự: Không; Tạm giữ: Không, Tạm giam: 29/4/2022.

Bị cáo hiện đang tạm giam tại nhà tạm giữ Công an huyện Thuận Nam. *Có mặt tại phiên tòa.*

Ngoài ra, còn có Bị hại, Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có kháng cáo, không liên quan đến kháng cáo nên không tiêu tập đến phiên tòa.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

*Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Sáng ngày 26/4/2022, Trần Lê M, Trần Văn Ng, Nguyễn Văn Sơn, Nguyễn Văn Sinh, Nguyễn Văn Chi cùng đến khu vực núi Mazác (tiểu khu 201d) để đào cây rừng về làm cảnh.

Đến khoảng 17 giờ cùng ngày, nhóm của Minh đào được 04 gốc cây huyết giác, 05 cành cây huyết giác. Minh gọi điện thoại thuê Đặng Thanh Hết điều khiển xe máy kéo, kéo theo rơ moóc đến chở cây. Đồng thời, Minh gọi cho Nguyễn Xuân và Trần Thượng đến phụ giúp khiêng cây rừng xếp lên xe. Sau đó, Chi một mình điều khiển xe mô tô, Sinh điều khiển xe chở Sơn đi trước để cảnh giới lực lượng Kiểm lâm, Hết điều khiển xe máy kéo, Ngọn điều khiển xe chở Minh, Thượng chở Xuân đi sau, cùng đi theo đường mòn để tránh lực lượng Kiểm lâm phát hiện.

Khoảng 18 giờ 50 phút, ngày 26/4/2022, tổ tuần tra của Ban quản lý rừng phòng hộ ven biển Thuận Nam gồm có ông Lê Văn Hiệp – Phó Trưởng ban, ông La Thành Doanh – Phó Trưởng phòng quản lý bảo vệ rừng, ông Bá Viết Đạt – Phó Trưởng Trạm bảo vệ rừng Phước Dinh, ông Nguyễn Minh Quốc – Nhân viên Trạm bảo vệ rừng Bầu Ngủ phát hiện nhóm của Trần Lê M và xe máy kéo do Hết điều khiển đang chở cây huyết giác từ khu vực tiểu khu 201d đi ra đến đoạn đường mòn qua khu vực đất rẫy nên Tổ công tác đuổi theo. Do đường mòn, nhiều cát nên ông Hiệp, Quốc đi bộ, ông Doanh, Đạt mỗi người điều khiển một xe mô tô đuổi theo, chặn xe máy kéo, yêu cầu Hết dừng xe máy kéo để kiểm tra nhưng Hết không chấp hành mà tắt máy xe máy kéo bỏ đi. Minh, Ngọn biết ông Doanh, Đạt là cán bộ Ban quản lý rừng, đến để chặn xe kiểm tra nên Minh gọi điện thoại cho Sơn để Sơn, Sinh quay lại hỗ trợ. Minh và Ngọn vòng ra sau máy kéo lấy mỗi

người 01 cây gỗ dài khoảng 02 mét đe dọa, ngăn cản ông Doanh, Đạt kiểm tra phương tiện vi phạm. Minh cầm cây gỗ đe dọa ông Đạt, ông Đạt bỏ chạy; Ngọn cầm cây gỗ đứng đối diện, đánh ngang trước mặt ông Doanh, ông Doanh dùng dùi cui điện đỡ, bị Ngọn đánh gãy dùi cui điện, Ngọn tiếp tục cầm cây gỗ đánh trúng 01 cái vào mặt ông Doanh, gây thương tích, Sơn chạy đến đứng giữa Doanh và Ngọn, Sơn dùng tay đẩy vào vùng ngực làm ông Doanh té ngã sau đó đứng dậy bỏ chạy. Lúc này, ông Hiệp và Quốc đến, ông Hiệp dùng điện thoại quay lại diễn biến vụ việc và yêu cầu các đối tượng giữ nguyên hiện trường, không được manh động, chấp hành việc kiểm tra của cơ quan chức năng nhưng Minh không chấp hành, cầm cây gỗ đi vòng quanh máy kéo, đe dọa làm ông Hiệp, Quốc bỏ chạy. Ngọn lên xe tháo dây thùng, Hết điều khiến xe máy kéo bỏ cây rừng xuống, cùng với nhóm của Minh đi về.

Ông La Thành Doanh bị thương được đưa đi cấp cứu, điều trị tại nhiều Bệnh viện trong và ngoài tỉnh, đến ngày 05/5/2022 thì xuất viện.

Tại Bản Kết luận giám định pháp y về thương tích số 108/TgT ngày 10/6/2022 của Trung tâm giám định Y Khoa – Pháp y tỉnh Ninh Thuận kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên của ông Doanh là 19%”.

Tại Bản Kết luận định giá tài sản số 14/KL-HĐĐG ngày 11/7/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong Tố tụng hình sự huyện Thuận Nam kết luận giá trị thiệt hại của dùi cui điện nhãn hiệu Titan M3, số hiệu VK-CCHT, BT17H0333 là 2.442.708 đồng.

\* Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 49/2022/HS-ST ngày 29 tháng 9 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Thuận Nam, tỉnh Ninh Thuận đã quyết định:

- Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự.

Tuyên bố bị cáo Trần Văn Ng phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Xử phạt bị cáo Trần Văn Ng 02 (Hai) năm tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày 29/4/2022.

- Căn cứ vào khoản 1 Điều 330; điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự.

Tuyên bố bị cáo Trần Lê M phạm tội “Chống người thi hành công vụ”.

Xử phạt bị cáo Trần Lê M 09 (Chín) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày 29/4/2022.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định về: bồi thường thiệt hại dân sự, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định.

\* Các kháng cáo:

- Ngày 08/10/2022, bị cáo Trần Văn Ng có kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt và nộp số tiền 1.200.000đ để đảm bảo thi hành án (Biên lai thu tiền số 0001749, 0001750 cùng ngày 03/10/2022 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Thuận Nam).

- Ngày 10/10/2022, bị cáo Trần Lê M có kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt và nộp số tiền 200.000đ để đảm bảo thi hành án (Biên lai thu tiền số 0001770 ngày 24/10/2022 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Thuận Nam).

Tại phiên tòa phúc thẩm, các bị cáo giữ nguyên kháng cáo;

\* Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Thuận phát biểu quan điểm giải quyết vụ án:

- Về hình thức: Đơn kháng cáo của bị cáo Trần Văn Ng, Trần Lê M là đúng chủ thể và đảm bảo thời hạn theo quy định của pháp luật.

- Về nội dung: bị cáo Ngọn bị xét xử về tội “Cố ý gây thương tích” với hai tình tiết định khung là “dùng hung khí nguy hiểm” và “Vi lý do công vụ của nạn nhân”. Bị cáo Minh bị xét xử về tội “Chống người thi hành công vụ” là phù hợp. Các bị cáo không có tình tiết giảm nhẹ nào mới.

Đề nghị HĐXX phúc thẩm Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Thuận áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 BLTTHS, tuyên xử: không chấp nhận đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của các bị cáo. Giữ nguyên bản án sơ thẩm số 49/2022/HS-ST ngày 29 tháng 9 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Thuận Nam đối với bị cáo Trần Văn Ng, Trần Lê M. Các phần khác của bản án không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật.

- Bị cáo nói lời sau cùng: không.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

*Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:*

[1] Về thủ tục tố tụng: Các bị cáo Trần Văn Ng, Trần Lê M kháng cáo đúng quy định tại các Điều 331, 332 và Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự nên vụ án được xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2] Về nội dung: tại phiên tòa phúc thẩm, các bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội của mình như sau: Ngày 26/4/2022 khi Tổ công tác của Ban quản lý rừng phòng hộ ven biển Thuận Nam thực hiện nhiệm vụ tuần tra, truy quét chống phá rừng, tiến hành dùng phương tiện để kiểm tra, xử lý hành vi vận chuyển trái phép cây rừng thì bị bị cáo Trần Văn Ng dùng 01 (Một) cây gỗ dài 1,8m, đường kính

08cm là hung khí nguy hiểm đánh gây thương tích cho anh La Thành Doanh là Phó Trưởng phòng quản lý bảo vệ rừng, với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 19%.

Bị cáo Trần Lê M biết anh La Thành Doanh, anh Bá Viết Đạt và anh Nguyễn Minh Quốc là cán bộ Ban quản lý rừng đang thực hiện nhiệm vụ nhưng không chấp hành yêu cầu kiểm tra, bảo vệ rừng mà dùng 01 (Một) cây gỗ dài 2,1m, đường kính 06cm đe dọa hành hung anh Bá Viết Đạt, anh Lê Văn Hiệp và anh Nguyễn Minh Quốc làm cho Tổ công tác của Ban quản lý rừng phòng hộ ven biển Thuận Nam không thực hiện nhiệm vụ của mình.

Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Trần Văn Ng về tội “Cố ý gây thương tích” với hai tình tiết định khung tăng nặng là phạm tội “Đối với người đang thi hành công vụ” và “Dùng hung khí nguy hiểm” theo điểm đ khoản 2 (thuộc điểm a, k khoản 1) Điều 134 BLHS và Trần Lê M về tội “Chống người thi hành công vụ” theo khoản 1 Điều 330 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

Hành vi của bị cáo thể hiện sự càn quấy, bất chấp pháp luật, trực tiếp xâm hại đến hoạt động bình thường, đúng đắn của lực lượng bảo vệ rừng phòng hộ ven biển, xâm phạm trực tiếp đến sức khỏe của người đang thi hành công vụ nên cần thiết phải xử lý nghiêm để răn đe, giáo dục đối với bị cáo và có tác dụng phòng ngừa chung.

[3] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của các bị cáo Trần Văn Ng, Trần Lê M, thấy rằng:

Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ như: bị cáo Trần Lê M phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, các bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo Trần Văn Ng, các bị cáo có người thân là người có công với đất nước; được quy định tại điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Mức hình phạt 2 năm tù đối với bị cáo Trần Văn Ng và 09 tháng tù đối với bị cáo Trần Lê M là tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, phù hợp với quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo không có tình tiết giảm nhẹ nào mới, việc các bị cáo nộp tiền tạm giữ tại Chi cục thi hành án dân sự là để đảm bảo thi hành các nghĩa vụ dân sự nên Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của các bị cáo Trần Văn Ng, Trần Lê M; Giữ nguyên bản án sơ thẩm như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Thuận tại phiên tòa.

[4] Về án phí phúc thẩm: do yêu cầu kháng cáo không được chấp nhận nên bị cáo Trần Văn Ng, Trần Lê M phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[5] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

*Vì các lẽ trên;*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự;  
Không chấp nhận kháng cáo của các bị cáo Trần Văn Ng, Trần Lê M;  
Giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số 49/2022/HS-ST ngày 29 tháng 9 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Thuận Nam, tỉnh Ninh Thuận.

Tuyên bố: bị cáo Trần Văn Ng phạm tội “Cố ý gây thương tích”; bị cáo Trần Lê M phạm tội “Chống người thi hành công vụ”.

Áp dụng: điểm đ khoản 2 (thuộc điểm a, k khoản 1) Điều 134; điểm s khoản 1 Điều 51, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

Xử phạt: bị cáo Trần Văn Ng 02 (Hai) năm tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày tạm giam: 29/4/2022.

Áp dụng: khoản 1 Điều 330; điểm i, s khoản 1 Điều 51, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

Xử phạt: bị cáo Trần Lê M 09 (Chín) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày bắt tạm giam: 29/4/2022.

Về án phí: Bị cáo Trần Văn Ng, Trần Lê M mỗi người phải nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án (ngày 06 tháng 12 năm 2022).

#### **Nơi nhận:**

- VKSND tỉnh Ninh Thuận;
- VKSND huyện Thuận Nam;
- TAND huyện Thuận Nam (02 bản);
- Công an huyện Thuận Nam;
- Chi cục THADS huyện Thuận Nam;
- PV 27;
- Sở Tư pháp (kèm án sơ thẩm);
- Bị cáo;
- Phòng KTNV-THA; HCTP;
- Lưu: án văn, hồ sơ./.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Lâm Bách**

